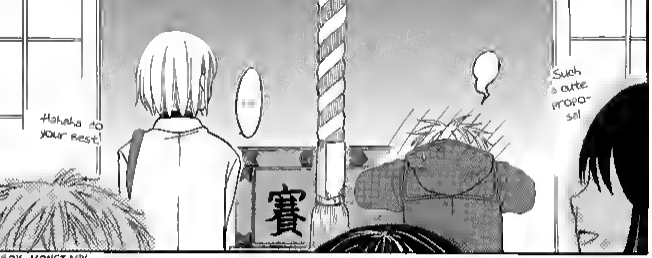
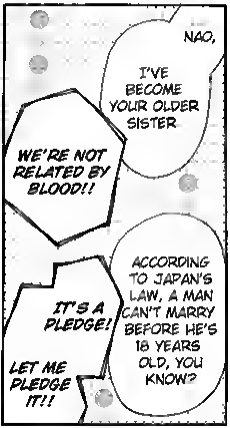
Me and Big Sister's Marriage
brought to you by
Shoujo Sense
Translator: hemony
Proofreader: mayu
Cleaner: hemony
Typesetter: Genny
PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY BUYING THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION
HTTP://SHOUJOSENSE.COM
HTTP://READER.SHOUJOSENSE.COM

*T/N: IT DOES NOT SAY TO WHO THOUGH, BUT WE CAN ASSUME THAT HE WANTS HER TO MARRY HIM.

Annual New Year's Day Update
An indispensable oneshot about the fulfilment of a first temple visit prayer for the New Year
ぼくと姉の結婚
ME AND BIG SISTER'S MARRIAGE
I'LL SHOW YOU THAT I'LL GRANT YOUR WISH FROM ONE YEAR AGO.
A ONE-SHOT IN 26 PAGES
十鳥さる
Todori Saru



BOX MONETARY



BECAUSE I DON'T FEEL LIKE MARRYING A MAN WHO CAN'T EVEN EAT CARROTS, YOU KNOW?
I'LL SHOW YOU. I'LL DEFINITELY EAT THEM!!
Suzu-nee is
FU HA! WELL HA! DO YOUR BEST
and she's the daughter of the man that my mother remarried
6 years older than me

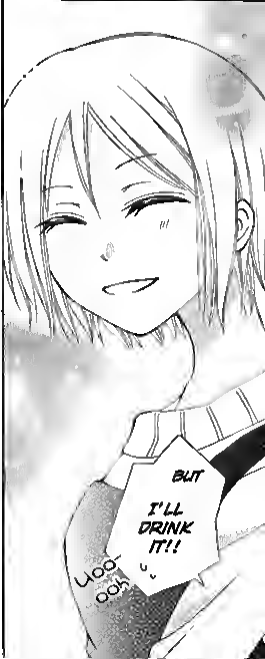
We saw them off for their honeymoon trip, but our parents didn't return.
WHO WILL LOOK AFTER THOSE KIDS?
WILL THEY GO TO THE MOTHER-IN-LAW?
NAO,
IT'S ALL RIGHT
...SHALL WE LIVE TOGETHER ?!!
THOSE TWO LEFT US QUITE A LOT OF SAVINGS SO—

With a shaky voice,
knowing that she's still a kid, she made a hackneyed expression.
Watching her work every day enough to make her vomit blood,
COUGH!
COUGH!
COUGH!
She's not even an adult yet, but she, for someone who's not even her real little brother...
I vowed that when I become an adult,
I'd definitely make her the happiest in the world.

Japan's Meal - Carrot Curry
Gulp...
I WON'T LEAVE ANY OF SUZU-NEE'S COOKING EVER AGAIN
ATE EVERYTHING
If it's for that, something like carrots is...!!
DON'T FORCE YOURSELF
CHOMP
CHOMP
NAO...

SFX: GONA Z
THIS DAY HAS COME AGAIN...
I'M DIFFERENT FROM HOW I WAS A YEAR AGO!!
THAT'S BECAUSE I'M EATING CARROTS!!
IT'S GETTING COLD. GO LEND ME YOUR HAND, HE'T PACK.
TH T'S GREAT.

I'M SORRY.
I MADE HANDMADE CARROT JUICE TOO.


BUT I'LL DRINK IT!!
GOOOOH

SFX MONETARY OFFERING
賽
銭
DON'T YOU HAVE OTHER WISHES?
YOU HAVE HIGH SCHOOL EXAMINATIONS THIS YEAR, RIGHT?
THIS YEAR AS WELL, LET SUZU-NEE PROMISE TO MARRY ME!!
NO. I'LL WORK WITHOUT GOING TO HIGH SCHOOL!!
AND I'LL TAKE CARE OF SUZU-NEE
ARE YOU AN IDIOT? AS IF TAKING CARE OF ME WOULD BE SO EASY
CLAP
LET NAO PROPERLY GO TO HIGH SCHOOL
AND MAKE HIM BE THE BEST IN THE TEST
I DON'T WANT TO MARRY A STUPID MAN.
SFX SHOCKED!!!
SFX WRITING

I MEAN, WHY DID YOU CHOOSE TO TAKE THE EXAMS AT SUCH A HIGH LEVEL SCHOOL?
HAVING THE HIGHEST SCORE WOULD BE MORE PROBABLE AT AN EASIER SCHOOL.
DO YOUR BEST TO PASS
BECAUSE FROM NOW ON, I'M GONNA TAKE THE FIRST PLACE IN EVERY TEST.
NOT YET.
CONGRATS ON PASSING I CAN NOW BE AT EASE WITH THIS
YOU CAN DO IT IF YOU TRY
Put on your uniform for a bit.
Aunnie
BECAUSE THEIR UNIFORM IS A BLAZER
HUH?
Uniform?
THAT WAS THE ONLY PUBLIC HIGH SCHOOL THAT HAS A BLAZER.
ARE YOU A GIRL TO CHOOSE A SCHOOL BASED ON ITS UNIFORM?
I THOUGHT THAT WE WOULD MATCH EACH OTHER IF I AIMED FOR "SUIT LOVE" WITH SUZU-NEE.
Shoujo Sense

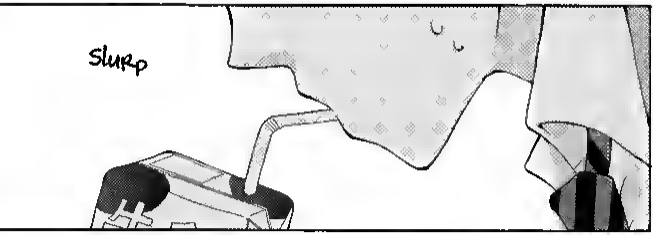
SFX: GONG ZX
LOOK! LOOK AT MY TEST RESULTS FOR THE END-OF-TERM EXAMS!!
IT TOOK ME A YEAR, BUT I FINALLY GOT TO BE FIRST PLACE!!
BARELY MADE IT IN TIME!!!
How often do you see that?
TO THINK THAT YOU REALLY GOT IT...
COLD... GLOVES, GLOVES ...
YOU HAVE SUCH IRREGULAR MOTIVES
Pfft.
Whose fault do you think it is...?!!

OX: MONETARY OFFE. ING

TEXT: SAY IT ONCE MORE!

*T/N: NAO IS MAKING USE OF SUZU'S IDEAL HEIGHT DIFFERENCE IDEA (166 CM + 15 CM = 181 CM).

SFX: SUDDEN IMPACT



An unknown face,
He's tall...
He's about 180 cm.
an unknown topic.
Right. About today's meeting.
Yes.
SECTION CHIEF!
GOOD MORNING.
GOOD MORNING. IS THAT YOUR YOUNGER BROTHER? YOU SEEM TO GET ALONG WELL.
A person from the company?

AH....
I REFUSE ALL MEETINGS EXCEPT FOR WORK-RELATED ONES...
HAHA.
THEN, I DON'T MIND IF YOU THINK OF IT AS WORK TOO.
EXCUSE ME.

It's a world that I cannot enter.
ALSO, HAVE YOU THOUGHT ABOUT SATURDAY'S DINNER?

*T/N: THIS PROBABLY REFERS TO ACTIVITIES DURING PARENTS' DAY IN JAPAN, WHEREIN THE PARENTS OR GUARDIANS OF THE STUDENTS COME TO THEIR CLASSROOMS AND WATCH THE DAY'S LESSONS.

But just watch.
I'll become an adult now.
Crumble
Chatter
Chatter
Breath

HERE YOU GO. THIS YEAR IS COLD AS WELL.
...
YOU REALLY BECAME TALL...
I CLEARED THE 15 CM DIFFERENCE!!
I SHOULD'VE WISHED FOR YOUR HIGHER EDUCATION INSTEAD
IT'S FINE
WHATEVER YOU SAY, SUZU-NEE, IT'S FINE.

WHATEVER IT IS,
I'LL GRANT ALL YOUR WISHES.
IF YOU'RE COLD, SHALL WE HOLD HANDS?
THAT IS, IF YOU WANT TO, SUZU-NEE...

SFX: CHATTER 2X
NAO-KUN?!
SWOOSH

GEH.
What's with the "Geh"?
WE INVITED YOU TO THE FIRST TEMPLE VISIT AND YOU'RE HERE!!
Eeek! Stop it
Don't get all self-important just because you're cool and popular
This person rejected a girl last month!
Seriously cut it out
NAO,
Chatter
Chatter
YOUR SISTER'S ALREADY LEAVING SO
GO SAY YOUR PRAYERS WITH YOUR FRIENDS OKAY?
EH.
YOU'VE WORKED HARD ENOUGH SO I DON'T HAVE ANY MORE WISHES.
Sister?
She sell she's his sister
AS EXPECTED OF SOMEONE I RAISED!
NEXT YEAR, GET A GIRL-FRIEND AND COME HERE TOGETHER.
See you

WAIT
A BIT...
SUZU!!

...YOU CHASE TOO FAST...
Slump

WHATEVER YOU SAY, I'LL GRANT IT AFTER A YEAR.
YOU'RE STEADILY BECOMING AN ADULT.
I'M
6 YEARS OLDER.
BUT LOOKS LIKE ONLY NOW WILL I FULFILL YOUR WISH.

... SUZU-NEE,
I DIDN'T LEAVE ANY CARROTS SINCE THEN.
...?
YEAH.
BEFORE TESTS I STUDIED LIKE CRAZY.
I DRANK MILK EVERY DAY ENOUGH THAT I COULD VOMIT.
YEAH.
AND THIS YEAR,
I'LL BECOME 18.
...
YEAH.

SFX GONG
I'LL SAY IT
IN FRONT OF GOD
ゴ"——ン…
ゴ"——ン…
PLEASE
BECOME THE HAPPIEST IN THE WORLD WITH ME.
SFX GONG

For next year's first temple visit,
...YES...
we'll surely be
already
a family.
END